



برنامه ی فستیوال  
 « آسیای جوان »  
 ( شانزدهمین فستیوال تئاتر ایرانی - کلن )  
 2009/11/15 – 2009/11/11  
 صحنه فرهنگ ها ( آرکاداش تئاتر )  
 Platen St. 32 Köln 50825 ( Ehrenfeld )  
 Tel: 0221- 95 59 510/11  
[www.buehnederkulturen.de](http://www.buehnederkulturen.de)

انجمن تئاتر ایران - آلمان

<p>یکشنبه 2009/11/15</p> <p>19/15 18/00        « خورشید سوخته »        « گروه تئاتر سکوت » ( بن )        تنظیم و کارگردانی: مجید فلاح زاده        ( زبان فارسی )</p> <p>***</p> <p>23/00 21/00        « برنامه ی پایانی » « شو، موسیقی و رقص »        « سیران و گروهش »        خواننده: سیران        ( موسیقی: آذری، روسی و غربی )</p>	<p>چهارشنبه 2009/11/11</p> <p>19/30 18/30  <u>گشایش فستیوال</u>        پیام ها / موسیقی / شعر / ...</p> <p>***</p> <p>22/00 20/30        « نقل عاشقانه: زال و رودابه »        « نقل پهلوانی: جنگ رستم و اشکبوس و تازیانه ی بهرام »        نقالی - بر اساس داستان های شاهنامه        « گروه گرد آفرید » ( ایران - تهران )        نقال: گرد آفرید        ( زبان فارسی )</p>
<p>شنبه 2009/11/14</p> <p><u>برنامه های تنوریک</u>        17/00 14/00        نمایشنامه خوانی:        نمایشنامه ی « ملا نصرالدین » نویسنده و مجری ایرج زهری        محل: آرکاداش تئاتر</p> <p>***</p> <p>یکشنبه 2009/11/15</p> <p>17/00 14/00  <u>میزگرد در باره ی شرایط امروز ایران بعد از انتخابات</u>        محل: بعدا به اطلاع خواهد رسید</p>	<p>پنجشنبه 2009/11/12</p> <p>20/15 19/00        « عشق در مسیر انحراف »        « مرکز تئاتر ایرانی هامبورگ »        نویسنده و کارگردان: رامین یزدانی        ( زبان فارسی )</p> <p>***</p> <p>22/15 21/00        « کبودان و اسفندیار »        « گروه تئاتر مهر » ( ایران - نثکابن )        نویسنده: آرمان امید        کارگردان: محمد رضا غفاری        ( زبان فارسی )</p>
<p>بها بلیط: <u>14 یورو</u> با تخفیف <u>10 یورو</u>        دو نمایش در یک شب: <u>20 یورو</u></p>	<p>جمعه 2009/11/13</p> <p>20/00 19/00        « بکت »        رقص بوتو        « تئاتر عریان - هنرهای نمایشی » ( لهستان )        نویسنده: ساموئل بکت        تنظیم و کارگردانی: مهدی فرج پور        ( زبان انگلیسی )</p> <p>***</p> <p>23/00 21/00        « موسیقی هیپ هاپ »        « گروه: داد »        خواننده های رپ: مهدی کاره و ...        ( برلین )        رپ ها: ( فارسی - انگلیسی - آلمانی و ... )</p>
<p>انجمن تئاتر ایران و آلمان:</p> <p>Postfach 2604 53016 Bonn        E-Mail: <a href="mailto:mmfallahzadeh@yahoo.de">mmfallahzadeh@yahoo.de</a>  <a href="http://www.dit-forum.com">www.dit-forum.com</a></p> <p>هرگونه تغییر در برنامه ها به اطلاع می رسد.</p> <p>Gefördert durch</p> <p> Stadt Köln</p> <p>Der Oberbürgermeister        Kulturamt</p> <p> Peed        Evangelischer        Entwicklungsdienst</p> <p> Europerse</p>	<p>شنبه 2009/11/14</p> <p>20/00 19/00        « رُزا لوکزامبورگ و خوشبختی »        « گروه تئاتر کلاخ ها » ( بن )        بر اساس نامه هایی از زندان        کارگردان: رناته برونه        ( زبان آلمانی )</p> <p>***</p> <p>22/30 21/00        « یک پرونده، دو قتل »        « گروه تئاتر دریچه »        ( فرانکفورت )        نویسنده و کارگردان: نیلوفر بیضایی        ( زبان فارسی )</p>